



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 23 de octubre de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO CONTINÚA EL VIAJE PARA VER EL PROGRESO DEL CONSEJO REGIONAL DE DESARROLLO ECONÓMICO A NIVEL ESTATAL EN LA REGIÓN CAPITAL

El Gobernador visita los lugares para ver el progreso de los proyectos de la región capital.

El Gobernador Andrew M. Cuomo continuó el viaje para ver el progreso del Consejo Regional de Desarrollo Económico (REDC, por sus siglas en inglés) a nivel estatal en la Región Capital (Capital Region), donde visitó los proyectos prioritarios para ver de primera mano, su progreso y su impacto económico en la región.

Esta es la quinta visita para ver el progreso del REDC del Gobernador, que forma parte de una revisión de los planes estratégicos de desarrollo económico del año pasado y de los proyectos de creación de puestos de trabajo.

Después de estas visitas, el EDC de la Región Capital ofreció una presentación formal en el Centro Médico de Albany, dirigida al Equipo de Evaluación de Implementación Estratégica (SIAT, por sus siglas en inglés), esbozando el progreso que lograron para promover los planes estratégicos y los proyectos del año pasado, así como sus proyectos refrendados para el próximo año.

“Bajo el proceso del Consejo Regional, el cual le ha brindado a las regiones individuales el poder de formar su propia trayectoria económica, el estado de Nueva York ya no tiene un enfoque hacia abajo cuando se trata del desarrollo económico”, dijo el Gobernador Cuomo. “La Región Capital está colocando su propio plan estratégico en acción y desarrollando puestos de trabajo y negocios en sus comunidades”.

“El día de hoy, el Gobernador Cuomo, el Teniente Gobernador Duffy y el equipo de Evaluación de Implementación Estratégica vieron de primera mano que, a través del proceso regional de desarrollo económico, estamos colaborando exitosamente con todos los sectores y regiones para fortalecer el ecosistema de la Región Capital, manteniendo y creando de ese modo puestos de trabajo, preparando y conservando la fuerza laboral y celebrando y fortaleciendo nuestras comunidades”, dijo la Co-presidenta del Consejo Regional y Presidenta del Instituto Politécnico de Rensselaer, la Dra. Shirley Jackson.

Spanish

“Guiado por nuestro plan estratégico, el Consejo está participando con las empresas, la educación, el gobierno y otros líderes comunales en las 8 regiones de nuestro condado, trabajando juntos para establecer la base de la seguridad económica a largo plazo”.

“El año pasado, el Consejo de la Región Capital desarrolló una estrategia para ayudar a transformar el futuro económico de la Región Capital al respaldar y atraer el desarrollo comercial y la creación de puestos de trabajo”, dijo el Co-presidente del Consejo Regional y Presidente del Centro Médico de Albany James J. Barba. “Bajo el liderazgo del Gobernador Cuomo y del Teniente Gobernador Duffy, los miembros del Consejo están trabajando juntos para convertir el plan en acciones que maximizarán el potencial de los tremendos recursos que tenemos aquí y fortalecer nuestra región para el futuro”.

El Gobernador visitó los siguientes locales del proyecto de CREDC:

La Alianza de Investigación Capital de Nueva York

La Alianza de Investigación Capital de Nueva York, una sociedad del Centro Médico de Albany, el Instituto Politécnico de Rensselaer y la Universidad de Albany, recibió \$950.000 para establecer una iniciativa regional para hacer uso de un capital intelectual de clase mundial y una infraestructura de desarrollo e investigación biomédica sin precedentes para atraer inversión del sector privado y financiamiento federal patrocinado. La Alianza anunció sus primeros subsidios, 10 adjudicaciones totalizando \$745.000 en financiamiento fuente, a principios de octubre.

Ecovative Design, LLC

Ecovative, un fabricante de materiales de base biológica, recibió \$250.000 para la compra de maquinaria y equipos como parte de un proyecto de expansión que aumentó el rendimiento para cubrir la demanda de los clientes. Ha creado 10 puestos de trabajo nuevos, a tiempo completo, que han ayudado a hacer uso de \$2 millones en inversión privada.

El Gobernador también visitó el siguiente proyecto prioritario CREDC 2012:

Keirnan Plaza

El proyecto del Centro de Innovación Tecnológica de Ciudades Inteligentes (SCiTI, por sus siglas en inglés) en Keirnan Plaza revivirá el edificio histórico desocupado Union Station en el centro de Albany y utilizará el modelo de ubicación conjunta utilizado en el Instituto de Ingeniería y Ciencias a Nanoescala (CNSE, por sus siglas en inglés) de la Universidad de Albany, para atraer compañías de alta tecnología económicamente estables y sinérgicas, así como expandir los programas ofrecidos por el CNSE. Este proyecto representa una sociedad entre el CNSE, Clough Harbor & Associates (CHA, por sus siglas en inglés) y la Alianza Trinidad de la Región Capital, la cual se espera que genere hasta 150 puestos de trabajo ejecutivos y de alta tecnología y plantea el escenario para un mayor desarrollo económico permitido por la nanotecnología en el centro de Albany.

Además, el Gobernador revisó las presentaciones sobre el progreso realizado por los siguientes proyectos prioritarios:

Spanish

Parque ambiental Lake George

El condado de Warren recibió \$1,1 millones para el diseño y la construcción de un parque de 12 acres en el local del antiguo parque de entretenimiento Gaslight Village Amusement Park. Se espera que la transformación tenga considerables beneficios económicos, laborales y culturales para la comunidad de Lake George.

Teatro Proctors

El teatro Proctors Theater recibió \$100.000 para la restauración de sus techos abovedados altos, que es parte del proyecto en etapas de \$849.000 para restaurar el escenario principal de 2.700 asientos en el complejo de arte y entretenimiento histórico de Proctors. El proyecto de renovación ayudará a posicionar al teatro como un destino líder para las artes escénicas en la Región Capital y como una pieza central de la revitalización del centro de Schenectady.

Destino Windham

Ski Windham Operation Corp/Windham Mountain Partners, LLC recibió \$1,5 millones para el diseño y la construcción de un sistema mejorado de recolección/transporte de agua producto de tormentas para proteger la infraestructura existente de inundaciones repentinas y el deterioro de la calidad de agua de superficies en Windham Mountain. El proyecto ayudará a hacer uso de \$2 millones en inversión privada.

Instituto RNA

La Universidad de Albany recibió \$2 millones para la construcción de sus nuevas instalaciones de punta para el desarrollo tecnológico biomédico y la comercialización. Las instalaciones de investigación incluirán 15.000 pies cuadrados de espacio de laboratorio, maquinaria y equipos, y se espera que agregue 60 puestos altamente calificados en tecnología biomédica y tres en respaldo administrativo. El proyecto ayudará a hacer uso de más de \$7 millones en inversión privada.

“El Gobernador Cuomo creó los consejos regionales para servir como el nuevo enfoque a las necesidades de nuestro estado para crear nuevos puestos de trabajo y oportunidades económicas”, dijo el Teniente Gobernador Duffy. “El día de hoy es una emocionante oportunidad para una discusión abierta sobre el increíble progreso que están logrando los consejos regionales en la Región Capital y en todo el estado, así como los pasos que se están tomando para aumentar ese éxito el próximo año”.

“La iniciativa del Consejo Regional del Gobernador Cuomo está llevando a Nueva York de un estado conocido como frustrante para el desarrollo comercial a uno de facilitador de nuevas empresas y desarrollo laboral en el sector privado”, dijo el Presidente, Director Ejecutivo y Comisionado de Empire State Development Kenneth Adams. “En este primer año, hemos visto proyectos de creación de puestos de trabajo, en la Región Capital y en todo el estado, tomar forma y dar frutos como empleos y actividades económicas nuevas para impulsar nuestras economías locales”.

En la primera ronda de la iniciativa del Consejo Regional, la Región Capital recibió \$62,7 millones en respaldo estatal a través de la iniciativa del Consejo Regional de Desarrollo Económico y el proceso de la

Spanish

CFA para 88 proyectos en toda la región. El 75 por ciento de los proyectos ya han firmado contratos con organismos de financiamiento estatal y 80 por ciento ahora se encuentran en proceso, como resultado del financiamiento que recibieron, con el noventa por ciento del total de proyectos habiendo recibido financiamiento en el 2011 de acuerdo a lo previsto para terminar a tiempo.

Una vez terminados, los proyectos que hayan recibido financiamiento en la Región Capital a través del CFA del 2011, impulsarán considerablemente la economía local al crear y conservar 2.513 puestos de trabajo permanentes, que no sean de la industria de la construcción y haciendo uso de más de \$285 millones en inversión adicional del sector privado.

Puede encontrar el informe de progreso del Consejo y la lista completa de proyectos prioritarios refrendados para el 2012 en <http://regionalcouncils.ny.gov/content/capital-region>.

Para saber más sobre cada consejo regional y sus planes de desarrollo económico, visite www.regionalcouncils.ny.gov.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418